August Wilhelm von Schlegel an Guillaume Favre
Coppet, 6. April [1815]

Empfangsort	Genf
Anmerkung	Da der Brief im Druck nur teilweise wiedergegeben ist, wurde er neu transkribiert. – Datum (Jahr) sowie Empfangsort erschlossen. – Datierung durch die erwähnten Bücher.
Handschriften-Datengeber	Genf, Bibliothèque de Genève
Signatur	Ms. suppl. 968, f. 25r-26v
Blatt-/Seitenzahl	2 S., hs. m. U.
Bibliographische Angabe	Adert, Jules: Mélanges d'histoire littéraire par Guillaume Favre. Avec des lettres inédites d'Auguste-Guillaume Schlegel et d'Angelo Mai. Bd. 1. Genf 1856, S. LXXVIII–LXXIX.
Editionsstatus	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
Editorische Bearbeitung	Golyschkin, Ruth · Varwig, Olivia
Zitierempfehlung	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-01-22];https://august-wilhelm-schlegel.de/version-01-22/briefid/3293.

[1] Coppet 6 Avril
J'ai été dernierement moi-même à votre porte, Monsieur, et ne vous trouvant pas chez vous, j'y ai laissé ces lettres du siècle passé.
Je vous felicite de tout mon coeur de l'heureux événement qui a eu lieu dans votre famille – j'espere que Madame Favre se porte bien et je vous prie de lui présenter mes respects.
Le nouveau-venu est plus heureux que nous – il a beaucoup de chances de vivre dans une époque plus heureuse, lorsque le monde se sera remis des suites funestes de tous les bouleversemens auxquels nous ne voyons point encore de terme.
J'ai une grande envie de causer avec vous – d'abord après son arrivée Mad. de Stael est allée souvent à Geneve à cause de Mad. Necker, mais à présent vous êtes presque toujours sûr de la trouver.
Pour le Mandingue, je laisse cette étude à Simonde qui dans son Cours de littérature ~~avec plus~~ en parle en effet avec plus de connaissance de cause que du Provençal. Si j'avais vingt ans de moins je tournerais mes projets vers les rives du Gange, mais à présent, il me faut [2] être content de faire venir seulement une rigole de son eau sacrée dans mon cabinet d'étude. Je suis encore bien depourvu de livres indiens, mais j'attends un envoi de la part de Langlès.
Je n'ai pas trop de mille occupations diverses pour me distraire de ma rage sur les événemens publics, ainsi je mene de front mes recherches sanscritanes, provenzales, tudesques &c &c –
C'est pour ces dernieres que j'aurais encore besoin de votre complaisance accoutumée.
Il me semble avoir vu dans votre bibliotheque deux editions d'Ulphilas, l'une de Benson et l'autre faite en Allemagne – je n'ai jusqu'ici étudié ce premier monument de notre langue que dans l'edition suédoise de Stjernhelm – je souhaiterais comparer ces différens commentateurs.
Je présume que la grande collection des scriptores rer. Francicarum par Bouquet est à la Bibliothèque de Geneve. Vous m'obligerez infiniment en m'en prêtant les premiers quatre ou cinq volumes qui contiennent les Merovingiens et les Carlovingiens.
J'ai écrit à Paris un traité d'Etymologie comme introduction à mes vues historiques sur la formation des langues romanes. Je désirerais beaucoup vous le montrer – mais je n'ai ici [3] qu'un vilain brouillon – en partant de Paris j'ai oublié de redemander la copie à quelqu'un à qui je l'avais prêté.
Mad. de Stael me charge de beaucoup de choses pour vous & Mad. Favre. Venez bientôt nous voir, je vous en conjure - Tout à vous
Schl.
[4] [leer]

Namen

Benson, George

Bouquet, Martin

Favre, Alphonse

Favre, Catherine (geb. Bertrand)

Langlès, Louis Mathieu

Necker, Albertine Adrienne

Sismondi, Jean-Charles-Léonard Simonde de

Staël-Holstein, Anne Louise Germaine de

Stiernhielm, Georg

Ulfilas

Körperschaften

Bibliothèque Publique (Genf)

Orte

Coppet

Genf

Paris

Werke

Bouquet, Martin: Recueil des historiens des Gaules et de la France

Codex argenteus

Junius, Franciscus; Stiernhielm, Georg: Glossarium Ulphila-Gothicum linguis affinibus

Schlegel, August Wilhelm von: Observations sur la langue et la littérature provençales

Sismondi, Jean-Charles-Léonard Simonde de: De la littérature du midi de l’Europe

Bemerkungen

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors